

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Házhoz hordva 80 fillér.  
Vidékre postán 1.40 kor.

Egyes szám ára 2 fillér.

Megjelenik mindnap.

**KOLOZSVÁRI HIRLAP**

FÜGGETLEN NAPILAP.

Egy négyszögcentiméternyi hirdetés ár 8 fillér. — Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek.

Apró hirdetés 60 fillér.

Nyilttéri cikkek garmond sora után 40 fillér fizetendő.

Főszerkesztő: **Dr. ÓVÁRI ELEMÉR.**Felelős szerkesztő: **CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY.****Szent István.**

Kolozsvár, aug. 20.

(cs.) Ünnepet ül ma az ezer éves haza, nagy ünnepet. Első alkotmányos dicső emlékü nagy királyának rójják le a kegyelet adóját a népek milliói a magyar földön, ki immár nyolczszázhatvanhat esztendeje szent jobbjával áldást hoz a hazára, elhárítja az azt fenyegető veszélyt s a nehéz megpróbáltatások idején, ha kishitűen kifakadunk a sors ellen, az a szent jobb int felénk, hogy velünk van, nem hagy el bennünket a magyarok istene.

Ma, a mikor az egész magyar föld népe végső kétségbeesésben a sors csapásai sulya alatt mármár majdnem összeroskad, ma a mikor a hajdan tejjel-mézzel telt kanaánon éhínség elé néz, újra felénk int, biztat az a szent jobb, hogy nem hagy el, velünk van s lesz örökkön-örökké az, ki e földre vezette a magyart: a magyarok istene.

Szent István emléke, ki pogány elődeinket keresztényekké tette, s földünkön hatalmassá, urrá a magyart, mig fajunkból csak egy is élni fog, tisztelt lesz, áldott.

Most e szent napon, a mikor a kegyelet adóját ismét lerójjuk a nagy király emlékének, a mikor az ország szívében meghordozzák jobbát, fohászokdjunk hozzá, hogy könyörögjön értünk az ur számolyánál.

Könyörögjön értünk, hogy a sors csapásait, melyek ez esztendőben oly sulyosan érintettek bennünket, hárítsa el az amugy is nyomorral küzdő népünkről. Könyörögjön az a szent jobb az ezer éves haza földjének megtermékenyítéséért, népeinek jólétéért, hogy ismét, újra boldog, meglegedett legyen a magyar s hazája régi fényében ragyogjon.

Milliók és milliók fohását hallgasd meg óh magyarok első dicső nagy királya s áldást osztó

legyen könyörgésed által a te szent jobbod a magyar földre.

Ünnepeljünk hát és bizzunk abban a szent jobb csoda hatalmában, mely ezer esztendő alatt annyi sok vést és csapást hárított el a hazáról és népéről egyaránt. Ünnepeljünk!

**Végnélküli végeladások Kolozsvárt.**

Kolozsvár, aug. 20

A tisztességtelen verseny, mely évek óta minden fufangot felhasznál a becsületes ipar és kereskedelem megfojtására, leginkább a végeladások rendezésében csucsosodik ki.

Azok a könnyű lelkiismereti alakok, kik a könnyű meggazdagodás vágyától indítatva, az ingóknak bizonyult talajt lábuk alatt megszilárdítani óhajtják, találták ki a végnélküli végeladások intézményét.

A tisztességes s a törvénykorlátai között rendezett végeladáshoz nincs semmi szavunk, de ahhoz igenis van, a mely a közönség megtévesztése és a hitelezők kijátszására irányul.

Mikor a csőd küszöbén áll a kis hamis, akkor állott, rongy portékájából végeladást rendez, s ha kedvez a szerencse, — hogy bizalmat keltsen — fizet és újabb megrendelést tesz a nagykereskedőknél a honnan egy csomó selejtes árut hozat s ezeket »mélyen leszállított áron« hozza aztán forgalomba.

A közönség felül, mert ugyanazt a portékát máshol is megkapja abban az árban, de ott felvilágosítják róla, hogy az olcsó minőségű tehát nem sokat érő, s így ilyen helyen tudva veszi meg, mert ilyenre van szüksége, de a végeladásnál esküdznek égre-földre, hogy ez a legjobb minőségű áru s csakis ő a végeladó adhatja ilyen olcsón.

Persze, mert hát ő adhatja még olcsóbban is, ha soha kifizetni nem fogja.

A mikor ugyanis végre valahára végkiarúsította üzletét s a befolyt pénzt biztonságba helyezte, akkor fizetéképtelenséget és végül csődöt jelent ki és be.

Most már azonban a hitelezők botalt üthetik nyomát áruknak és

követelésüknek nincs miből kielégíteni magukat s nincs ki fizessen.

A vége aztán a dolognak a bíróság előtt játszódik le, a hol a végkiarúsító ur egy-két heti fogság kiállása után — más név alatt újból kezdi kis játékait.

Mit neki a fogság csak a pénz legyen meg, aztán selyem az ő élete.

Saját s az annyszor megkárosított hitelezők érdekében óvjuk közönségünket, hogy ne üljenek felholmi hangzatos végeladási hirdetéseknek, s ne adjanak alkalmat egyes lelketlen embernek arra, hogy mások hiszékenységén és a bűnnek árán gazdagodjanak meg.

**Elmélkedések**

a

**Szt.-Antal menhelyben.**

(Levél a szerkesztőhöz.)

Kolozsvár, aug. 20.

A »Kolozsvári Hirlap« igen helyesen feltárta a páduai szentről elnevezett gyermekmenhely titkait, illetve azt, hogy miként bánnak ott az apróságokkal. A cikkirő azonban valamit kifelelt a menhely bünlajstromából; valamit, a mi igen fontos és jelentős. A kolozsvári klerikálisok, — ugyanis vannak ilyenek is, — a menhelyt fő-propaganda helynek nevezték ki, s a bekerült csöppségek révén szereznek maguknak érdemeket a csalhatatlan katolikus egyház előtt. Ravasz számításal jórészt idegen vallásu gyerekeket fogadnak ölelő karjaik közé, a kiket aztán elkeresztelnek, illetve egyszerűen kerkikusoknak jegyzik. Eként szaporítják a nagy egyház hívőinek számát, s a menhely fennállása óta egy csomó gyerek lett ilyenformán katolikus. Persze senki sem ellenőrzi a vezetőséget, a mely vidám gondatlansággal és nagy sikerrel üzi évek óta ezt a mesterséget...

Hogy a klerikálisok milyen fontos pontnak tekintik ezt a menhelyet, legjobban bizonyítja egy tavalyelőtt megtörtént eset. Mikor az állami gyermek-menhelynek a város a közgyűlésen telket adott, a klerikálisok egyik fővezére, a

zsidóból katholicussá vedlett: *Pol-lák Lajos szót emelt s szenvedélyes hangon tiltakozott ez ellen.*

— Van már egy gyermekmenhelyünk, a Szt.-Antalé, azt segítse inkább a város, — mondta, s egyre tisztába jött mindenki, hogy a Szt.-Antalisták milyen fontos agitációs eszköznek tartják a menhelyet, Megijedtek az állam konkurrencijától...

Jó volna tehát azt a kis klerikális fészket szemmel tartani, hogy kissé mérsékeljék magukat ottan, és ne garázdálkodjanak olyan szabadon...

**A színház építése.**

Kolozsvár, aug. 20.

Tegnap délben volt a helyszíni szemre a Hunyadi-téren. A színház a Hunyadi-téri két aszfalt járda külső felétől 42 méterre lesz. A széle az igazságügyi palota homlokzata közép részénél. Magasan lesz építve. A kocsijárónak felső része az utca színétől számítva 2 méter magas lesz. A folyosók 5 méter szélesek lesznek. A színházi előcsarnok tágas lesz.

Az építésre az ajánlatokat szintén tegnap d. u. 3 órakor bontották fel. Az eredmény ez:

Jungfeld Gyula mű- és épületlakatos Budapest. 39198 kor. vasanyagot 18.8 százalék 44215 K. értékben elvállalja.

Körtin B. Budapest, fűtés- és szellőztetési munkákat 28 százalék 33000 korona összegért.

Wien János Budapest, facement munkákat 1364 korona összegért.

Janczer és Neuhoff Budapest 28665 korona, fűtési munkákat 8 százalék 26372. kor.

Zellerin fűtés- és szellőztetési munkákat 20 százalék 317000 kor. értékben. Bádagos munkákkal 25 százalék felülfizetéssel 18,087 koronáért. Vizvezeték és csatornázást 27,000 koronáért.

Pölmann H. mérnök (Budapest), fűtés és szellőztetési munkát 27,678 kor. 7.6 százalék engedménnyel, a szinpadot 17.6 eng. 2265 koronáért, vizvezetékét 13.3 százalék eng. elvállalja.

Budapesti szivattyu- és gépgyár vasmunkákér 2 százalék felülfizetéssel.

Uj üzlet!

**Egy forintos uj áruház**

Uj üzlet!

● KOLOZSVÁRTT, KOSSUTH LAJOS-UTCZA 3-IK SZÁM. ●

Minden díszmű, játék, háztartási cikkek, már 30 fillértől egy forintig az összes  
valamint összes fényüzési bijouterie árukból áruk kaphatók.

Kiváló tisztelettel számos látogatást kérve **Lakatos József, Kolozsvár.**

Heidelberger Tivadar aszfaltgyára faczementet 11 százalékos engedménnyel.

H. Tiv. aszfaltmunkát 18 százalékos engedménnyel.

Magyar Vagon és Gépgyár Győr vasszerkezetet 8.7 százalékos engedménnyel 66,888 kor.-ért.

Györgyfalvi Miklós ácsmunkát 17,792.20 korona egységárban vállalja.

Danubius szerk. vasmunkát 1,4 százalékos engedménnyel.

Knuth Károly Budapest 13 százalékos vizv., a csator. 24 százalékos eng. fűtést és szell. 27 százalékos.

Czakó Lajos ácsmunkát 8.4 százalékosért, kőműves munkát 9.1 százalékosért.

Reisinger József földmunka 11.1 százalékos, ácsmunka 10 száz., faczementet 10 száz., aszfaltot az egységárért, csatornázást 10 száz.

Hausman és Trsa földm. 2.5 száz., ácsm. 2 száz., bádógos 12 száz., szerkezeti vasm. egységár, faczement egységár, aszfaltm. 9 száz., fűtést 31719 koronáért, vízvezeték 20 száz., csatornázás 27 százalékos.

Pollák Samu Kolozsvárt. Csatornázás 1 tétel 20 százalékos. Csatornázás 2 tétel 30 százalékos. Faczement egységárért. Aszfalt 15 százalékos engedmény.

Reményik az összes munkákra: földm. 2.4 százalékos, ácsm. 6.50 százalékos, aszfalt 8 százalékos, faczement 10 százalékos felülf., bádógos 15 százalékos felülf., vasm. egységár, csatorna 32.5 százalékos, vízvezeték 20 százalékos.

Törs és Orman vízvezetési munkát 20 százalékos engedménnyel, csatornázást 32.5 százalékos engedménnyel vállalja el.

A pályázatok kihirdetésénél nagyszámú érdeklődő jelent meg.

## Topánfalva pusztulása.

Kolozsvár, aug. 20.

Tegnap távirati értesülések nyomán megirtuk, hogy Topánfalva lángokban áll.

Topánfalváról ma az alábbi kimerítő tudósítást kaptuk a tűzveszedelem keletkezéséről:

A tegnap Topánfalván pusztított tűzvész csaknem az egész községet elhamvasztotta.

Mint jelentik, a tűz délután 4 óra tájban keletkezett a Pilip-féle istállóból, vagy a Csiky testvérek raktárhelyiségéből és alig egy pár perc múlva tüzet fogtak a szomszédos épületek is.

Rövid negyedóra alatt lángtengerben uszott az egész község s a főtér összes magánházaival együtt a tűz martalékává lett.

Leégett a községháza, a kaszinóépület, az adóhivatal is. Mentésről szó sem lehetett, sőt a községháza okmányai, hivatalos köny-

vei, butorai mind odavesztek. Leégett a főszolgabírói hivatal, a gör. kath. templom és a gör. kath. iskola, erdőgondnokság épülete és még több nyilvános épület.

Épen maradt a járásbíróság és telekkönyvi épület, továbbá az állami iskola, dr. Érsek Elek járásorvos háza, a posta épület, a Csiky-féle vendéglő és még ezen kívül nehány épület. Elegetek a távirat- és telefon-hálózat oszlopai és drótjai.

A belügyminiszteriumtól a nyomor enyhítésére 5000 korona segítséget kértek, melynek részéről Forray miniszteri tanácsos tett táviratilag ígéretet, hogy még a délelőtti folyamán megfelelő összeget utalványoz segélyképen a lakosságnak.

A hajléktalanná vált lakosság nagy része Abrudbányára menekült. A segélyakció megindult és mihelyt a belügyminiszter részéről kilátásba helyezett pénz megérkezik, kenyeret, szalonnát és élelmiszereket fognak a szükségét szenvedő lakosság között szétosztani.

A kár nagysága eddig megállapítható nem volt, mert a meglehetősen vagyonos község lakosságának házáon kívül az összes gabonaneműje, élelmi cikke, igavonó marhája és az összes butorberendezése porráégett. Annyi bizonyos, hogy *száz lakóháznál több pusztult el s cirka 2 millió érték lett a tűz martaléka.*

## Öngyilkosság a kéjtanyán.

Budapesten, a Conti-utca 21. számú nyilvános ház „szalonjában” ma korán reggel öngyilkossági kísérletet követett el egy szerencsétlen, szerelmes ifjú. Reménytelenül szeretett egy odaváló lányt, a ki a nyilvános ház kötelékébe tartozott s mert a lány nem akarta viszonoszeretni, a szerencsétlen ifjú öngyilkossági kísérletet követett el.

Szerencsére a méreg nem volt erős és veszedelmes, a fiu minden életveszély nélkül került ki a kalandból. Most a Rókusban ápolják.

Az öngyilkosságról a következő részleteket tudtuk meg:

A fiatalembert Polesszák Györgynek hívják. Tizenkilenc éves urasági inas. Egy hónap előtt megismerkedett a Conti utcza nyilvános házában egy Irén nevű leánnyal. A leány szőke volt, kaczer és végkép magába bolondította a tizenkilencéves fiut. A fiu minden idejét ott töltötte a rossz hírű házában és minden pénzét a lányra pazarolta. Annyira szerelmes és bolond volt, hogy elhagyta a jó állását, csakhogy még több időt töltsön a szőke Irén mellett.

Csakhogy a szőke Irén, amint látta, hogy a fiunak nincs se pénze, se keresete, kiadta az utját. Tegnap délután azt mondta neki:

— Mit akarsz tőlem Gyuri? Nekem van egy öreg barátom, a ki teletöm pénzzel, csak nem szalasztom őt el te miattad!

A fiu ezt az oktatást nagyon is a szívére vette. Egész nap úgy járkált fel s alá, mint egy őrült, éjszaka megint elment a leányhoz s mint megtudta, hogy nem akar vele találkozni, ott a szalon egyik diványán kihajította a zsebében hordott lugmérget.

A mentők bevitték a Rókusba.

## Nyílt levél

### a Szt.-Antal árvaház elnökéhez

E lap augusztus 17-iki számában egy igazságos kritika látott napvilágot a Szt.-Antal árvaházban tapasztalható botrányos állapotokról.

Nagyságos asszonyom, mint ez árvaház elnöke, ki a jótékonyaság őrangyala címet vindikálja magának az »Ellenzék« tegnap számában zokon véve az igazságos kritikát visszaélt a gyöngédebb nem szabadságával, mert alaptalanul, igazságtalanul megrágalmazott, két hivatását kötelességszerűen teljesített hirlapirót.

Mint hölgygyel szemben a rágalomért férfiasan nem vehetnek elégtételt. Ezt a bíróságra bizzák, a mely bizonyára fényes elégtételt fog nekik adni.

Most cs.-pán csak azt a kérdést intézzük Nagyságodhoz mi, a kik befolyásolhatatlanul mindenha elmondtuk és elmondjuk igazságos kritikáinkat jóról és rosszról egyaránt, hogy valótlanosságokat állított-e a kérdéses cikk, vagy nem. Mivel nem éppen keresztényi hangnyilatkozatában mindenről van szó, csak erről nem.

A felénk dobott keztyűt nem dobjuk vissza — ezt a bíróságra bizzák azok, kiket indok nélkül, légből kapott koholmánnyal megrágalmazott, hogy hivatalos kiküldetés ürügye alatt mint mások eszközei tettek látogatást az árvaházban. De azt okvetlen elvárjuk, mint »nemesen és igazságosan ítélő, cselekvő, gondolkodó, beszélő és író« apostolatól a jótékonyaságnak, hogy nyilatkozni fog: Igazat mondott-e vagy sem a cikk. Mert csak így tudunk érdemleges választ adni Nagyságodnak, de főként a közönségnek. Nem rágalmazni, de cáfolni kell — ha lehet!

## HIREK.

Kolozsvár, aug. 20.

Lapunk jövő száma a közbeszó ünnep miatt, hétfőn (aug. 22.) reggel 6 órakor jelenik meg.

— Milyen idő lesz ma? A meteorológiai és földmágnességi intézet délutáni jóvendőlése mára: Meleg, száraz.

— Az ünnepi istentisztelet. Ma Szt.-István napján a Mátyás

király-téri Szt.-Mihály templomban tartandó istentiszteleten a következő egyházi dalokat éneklék el: Wolf K. Veritas mea, éneklé Kalmár József, a Nemzeti Színház tagja. Farkas Ödön Ave Mária, éneklé Sándor Erzsé és Kalmár J. Rokitsanszky: O salutaris, éneklé Sándor E.

— A kolozsvári színház igazgatása. A kolozsvári színház igazgatói állásának betöltéséhez a kormány még nem tárgyalta. Illetékes helyen azt a kijelentést tették, hogy februárig ez ügyet nem is tárgyalják. Ma még nem tudják, az intendánsi rendszert állítják-e vissza, vagy pedig kapcsolatba hozzák az igazgatást a budapesti Nemzeti Színházzal? Bőllőny intendánságáról vagy Ditrői igazgatóságáról itt nem tudnak semmit.

— Egészségtan tanári tanfolyam. A kolozsvári m. kir. Ferenc József tud. egyetem orvosi karánál az iskolaorvosi és középiskolai egészségtan tanári tanfolyam szept. 15-én kezdődik és december 15-ig tart.

— Horváth Ignác alezredes emlékkönyve. Petőfi halála évfordulója napján ünnepelték meg Kolozsvárt Horváth Ignác Mátyásbuszár alezredes élete 90-ik évfordulóját. Az ünnepély alkalmára Kolozsvárt, Kuskó István szerkesztésében emlékkönyv jelent meg. Az emlékkönyv az ünnepelt arcképével s a honvédtársak csoportképével van díszítve. A könyv ára 1 korona. Megrendelhető a kolozsvári ereklye muzeumnál. A jövődelmet Horváth Ignác alezredes neve fenntartására fordítják.

— A kolozsvári szociáldemokrata pártszervezet ma a Hója erdőben Lassalle ünnepélyt rendez. Az emlékeszédet Tatay Gyula fogja tartani. Műsor után táncz. Belépti-díj 50 fillér.

— Elfogott tolvaj. Kerekes Pál szucsági lakos Szucságon feltörte Major Gáborné lakását s onnan annak zárt ládjából 14 koronát elemelve, megszökött Kolozsvárra. Tegnap délután a rendőrség elfogta. A büntügyi eljárás folyamatban van.

— Vörös kakas. Tegnap éjjel 11 órakor ismét tűz volt és pedig újra a Kajántó uton. Az első számú ház telkén egy boglya széna égett el. A tüztőltság, mely Böhm Mihály parancsnok vezetésével gyorsan a helyszínén termet, elejét vette a nagyobb veszélynek. *E helyen felhívjuk a polgármester ur figyelmét, hogy exponáltabb helyeken szükség telefonállomásokat állítsanak fel s a nagyobb veszély elkerülhetése céljából rendelje el kerületenként a házastelkek azonnali megvizsgálását és a hol tűzveszélyes anyagok nagy mennyiségben vannak, hatóságilag távolítsassa el.*

## Szülők figyelmébe!

Van szerencsém az igen tisztelt szülők figyelmét felhívni kizárólagos gyermekruha üzletemre. Iskolába járó leányka és fiu ruhák, kabátok, fehérneműek, kötények, kalapok, harisnyák és tornaruhák nagy választékban, jó formában és kivitelben jutányos, szabott árban kapható.

122-1-15

STEIN S. és TÁRSA Kolozsvár, Mátyás király-tér 2. első erdélyrészi kizárólagos gyermekruha üzlete.

— **Megtámadott hivatalnok.** Az éjjel Buksa László kőművesegéd a Ferencz József ut elején pityókás állapotban megtámadta Bagaméri pénztámszeri hivatalnokot. Buksát Péter r. biztos előállította. Kihallgatásakor azzal védekezett, hogy Bagaméri lelövésével fenyegette. Szabadon bocsátották.

— **Szerencsétlenség a kolos torban.** A Ferencz-rendi szerzeteseknek kolostorában csütörtökön d. e. nagy szerencsétlenség történt. Ugyanis egy hatalmas acél pénzszekekrényt vittek egyik szobából a kolostor másik részébe. A szekekrényt vivő emberek nehezen bírták a nehéz súlyt és egyik lépcsőnél el-ejtették. A súlyos szekekrény reá esett Müller István munkásnak jobb lábára és lába fejét teljesen összeronsolta. A kihívott mentők Müller súlyos sebeit bekötötték és a sebesültet gyógykezelés végett a Károly-kórházba szállították.

— **Verekedő napszamosok.** Csütörtökön este a Hunyadi téren két napszamos veszekedésből kifolyólag összeverekedett s a verekedés hevében Pap Gábor könnyebb sebet ejtett bicikájával Blága Juon homlokán. A verekedőket egy rendőr előállította.

— **Tolvaj csemete.** Csütörtök délután a Ferencz József-ut. 6 sz. házból Krisyor Jánoska 14 éves gyermek elakart lopni egy rozszant biciklit. A ház gazdája azonban tetten érte a fiut s átadta a rendőrnek.

— **Halál a gyakorlaton.** Fiuméből jelentik, hogy tegnap ott megtartott gyalogsági hadgyakorlaton egy ember napszúrás következtében meghalt, egy másik pedig súlyosan megbetegedett.

— **Gyilkos szerecsen.** A Majna-Frankfurthoz közeli Zeitz városkában szerdán egy vásári bódében izgalmas gyilkosság történt. A bódében egy szerecsen-birkózó produkálta magát, de végre erősebb ellenfélre talált, a ki kétszer egymásután földhöz vágta. A szerecsen iszonyuan feldühödött és amikor harmadszor kellett volna birkóznia, hirtelen mind a két kezével ellenfelének nyakához nyúlt és óriási erejével a szerencsétlen embernek fejét valóságos megcsavarta. Az illető azonnal meghalt. A szerecsennek a nagy zavarban sikerült elmenekülnie.

— **Sertésbeviteli tilalom Ausztriába.** Bécsből jelentik: A belügyminiszterium megtiltotta az Ausztriába való sertésbehozatalt a sertésveszének osztrák területre történt behurcolása következtében Szabadka városából.

— **Kettős gyilkosság az országúton.** A St. Pölteo melletti Wilhelmsburgból jelentik, hogy a közeli országúton két meggyilkolt embert találtak. Az egyik áldozat Kovács nevű 43 éves házaló, a másik ennek István nevű 15 éves fia. Mndkettőnek át volt metszve a nyaka. A szerencsétlen házalók áruit megtalálták a holttestük mellett, pénzüket azonban a gyil-

kosok elrabolták. A véres tett valószínűleg délután 4—5 óra között történt. A gyilkosokat a csendőrség nyomozza.

— **Pályázat.** A kolozsvári izr. Szent-Egylet (Chevra Kadisa) Felleki-uti temetőjénél a temető-őri állás f. é. okt. 1-én betöltendő. — Részletes feltételek a hitközségi titkári hivatalban (Kis-Szamos-utca 1. sz.) megtudhatók. Kolozsvárt, 1904. aug. 18. A Szent-Egylet előjárósága. Wertheimer Miksa elnök. Löffler jegyző.

— **Hölgyek,** kik arcukat a Biró dr.-féle „Havasi gyopár Crème“-el ápolják, gondozzák, különösen kívánják szépségük által. Próbátégely 70 fillér. Kapható: Wolff gyógyszerárban Kolozsvár. 78. 7—30.

## SZINHÁZ.

### Heti műsor.

Szombat: A hajduk hadnagya.  
Vasárnap: Ocskay brigadéros.

## TÁVIRATOK.

Budapest, aug. 17.

### A képviselőház ülése.

A képviselőház ma délben br. Feilitzsch Arthur elnöklete alatt formális ülést tartott. A képviselők padjain nagyon kevesen ültek: annál több közönség volt a karzatokon, a melyeket a Szent-István napjára felrándult nagyszámú vidékiek leptek el. Az ülésen a kormányt Plósz Sándor igazságügy-miniszter képviselte. Br. Feilitzsch elnök bejelentette, hogy a főrendi-ház elfogadta mindazokat a javaslatokat, melyeket a képviselőház tárgyalás végett átküldött. A Ház a bejelentést tudomásul vette és a mai ülés jegyzőkönyvét nyomban hitelesítette. Ezzel az ülés véget ért s a képviselőház kapui október 10-ig bezárultak.

### A nemzetközi tüzoltó-kongresszus.

A kongresszus második napján az ülés reggel 9 órakor kezdődött. De Marie Agost francia tüzoltó-főparancsnok, helyettes-elnök nyitotta meg az ülést, majd Herczog hamburgi tüzoltó-főparancsnok a tololétrakról tartott értekezést. — Nagy figyelemmel hallgatták meg ezután Goldini felolvasását és a Ratienszkyét is, aki az automobil-tüzoltókocsikról értekezett. — A kongresszus délután 3 órakor az Operába ment ahol záporpróba volt. Ennek megtekintése után a kongresszus tagjai a mentőegyesület telepét tekintették meg. Este bankett lesz.

### A malommunkások sztrájkja.

A malommunkások sztrájkjának lelkese a hangulat. Ma reg-

gel 10 órakor a sztrájk-bizottság ülést tartott, amelyen körülbelül 1500-an jelentek meg. Szól Menyhért, a gyűlés elnöke mindenekelőtt konstataálta, hogy a malommunkások és tulajdonosok közt közeledés nem történt. Higgadságra és nyugodtságra inti a sztrájkolókat.

### A villám áldozata.

Tapolcán ma délelőtt nagy zivatar volt sűrű villámlással és menydörgéssel. A villám több helyen lecsapott és három embert agyon-súlytott.

### Tizenegy tüzoltó halála.

Lodzról jelentik: Egy fűrészmalom égésénél leomlott egy fal és 11 tüzoltót agyonütött.

### Az orosz—japán háború.

Port-Arturból Csifuba menekült emberek jelentik, hogy a legutóbbi napokban a vár előtt nagy harcok voltak s a japánok állítólag huszezer embert vesztettek el.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

Telephon szám 503.

## Figyelem!

Olcsó és jó husok kaphatók a Széchenyi-tér 2. és 3-ik számú hentes és mészáros üzletében, hol is ajánlják a nagyérdemű husfogyasztó közönség becses figyelmébe, hogy a legjobb minőségű Marha-, Borjú-, Sertés- és Ürühúsokat mindig frissen és a legolcsóbb napi árak mellett kaphatók, a melyről mindenki egyszeri vásárlásnál meggyőződhetik.

1 kgr. marhahus 40 kr.

126—1—6 Kiváló tisztelettel

### Tokay Testvérek.

Alapítatott 1865.

Eisenberger Ábrahám szabó,  
Kolozsvárt, Wesselényi M.-u.

Készít mérték szerint férfi-, fiu- és gyermek ruhákat, a raktáron levő hazai-, külföldi- és Skot szövetekből, divatosan, izlésesen és jutányosan, továbbá szövetek és szabó kellékek is kaphatók. — A készen lévő férfi-, fiu- és gyermek ruhák többnyire saját műhelyemben készülnek. — — — — — Pontos és szolid kiszolgálásról sok évi önállósággal kezeskedek, a miről bárki meggyőződést szerezhet. Vidéki megrendeléseket készséggel teljesítek. 11. sz. 23—50. Kész szolgálja:

Eisenberger Ábrahám,  
szabó.

## NYÁRI SZINHÁZ.

Ma 1904. aug. hó 20-án:

### A hajduk hadnagya

Operett 3 felvonásban.

Kezdeté este fél 8 órakor.

MA

Szombaton és a következő napokon a SÉTATÉRI KIOSZKBAN.

## Les Arbrass

continens leghiresebb artistái.

Uj! oooooo Uj!

KOMAROKI K. SÁNDOR

országszerte közkedvelt magyar jellem-komikus művész fellépte

DRÖHLICH FRIDA

— Extrentique énekesnő. —

Les Arbrass

a felülmulhatatlanok

Les Arbrass

megérkeztek!!

és az összes szerződött tagok közreműködésével.

Belépti díj nincs.

Tisztelettel:

Voros Sándor, Gárdonyi,  
művezető, igazgató.

Szigoru családi műsorral.

15. sz. 96\*

## Rónai mulató

Biasini szálloda.

Ma és mindennap új műsor.

Uj tagok! Uj tagok!

MANON a bájos dán soubrette.

Itt először! Itt először!

LÉVAI ARNOLD

a jelenkor legjobb magyar humoristája.

!!THURZÓ ILONA!!

bravour énekesnő.

THUARCK J. D.

salon jongleur és fakiya király szenzációs mutatványával.

GÖNDÖR AURÉL,

„Störich“

JÓZSI és JÓZSIKA kettős.

Uj bohózatok.

A teljes művészszemélyzet új műsorral.

Belépti díj 1 korona.

Kezdeté 8 órak. Fentartott helyek.

Gerő József, Rónai,

művezető. szálloda-bérlő, igazg.

**MIT IGYUNK?** hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szén-savas ásványviz erre a legbiztosabb óvszer. Elsősorban a mohai ÁGNES forrás, mint természetes szén-savas ásványviz, földtől tisztá, kellemes és olcsó savanyúvíz, dús szén-savtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyóknál fogva kitűnő szere a legkülönbözőbb gyomor, légcső és húgyszervi betegségeknek. Azért tehát

Használjuk a mohai Ágnes-forrást, ha gyomor-, bél és légcsőhurottól szabadulni akarunk. Dr. Kéthy.

Használjuk a mohai Ágnes-forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk. Dr. Kövér.

Használjuk a mohai Ágnes-forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be. Dr. Gebhardt.

Használjuk a mohai Ágnes-forrást, ha májbetegségektől és sárgaságtól szabadulni akarunk. Dr. Glass.

Háztartások számára másfél literesnél vala-

mivel nagyobb üvegekben minden kétes értékű mesterségesen szén-savval telített viznél, sőt a szódaviznél is olcsóbban adja, hogy az Ágnes-forrás vizét a legszegényebb ember is könnyen megszerezhesse. — Árlapot s prospectust kívánatra bérmentve küld a mohai Ágnesforrás kezelője Mohán, Fejérmegye. — 56—11—12

Kezdeté borviz.

Főraktár: Kolozsvár és vidékére: SZELE MÁRTON úrnál.

# MA ÉS MINDENNAP

egy elsőrendű cigányzenekar fogja a nagyérdemű közönséget mulattatni  
a sétatéri bejáratnál levő

## „Ujvilág” czimű Mulatóhelyen.

Kitünő kőbányai sörömet, finom erdélyi boromat, jó hirnévnek örvendő tiszta magyar konyhámát  
legmelegebben ajánlom.

Kiváló tisztelettel

**Sipos József** vendéglős.

94. sz. 7-2

### Alkalmi házvételek.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a helyben és vidéken eladó **összes házak** nálunk vannak bejelentve és az eladás közvetítésére nézve **kizárólagos megbízásunk van.**

Ezek legnagyobb része különböző okoknál fogva **kicédulázva nincsenek** és így, különösen **a legelőnyösebb vételekről kizárólag csak nálunk szerezhető felvilágosítás teljesen díjtalanul.**

**A mostoha gazdasági viszonyok miatt a reális értékek majdnem feléért vehető meg minden ház.** 109-9-10

**!! Minden embernek pénz kell !!  
!! gyorsan és minden áron !!**

**A lakások ellenben aránytalanul magas bérért adhatók ki. Kitünő alkalom nyílik tehát pénzembereknek előnyös (12-15%) tőkebefektetésre**

### MAGYAR ÁLTALÁNOS ÜGYVIVŐSÉG

hatóságilag engedélyezett kölcsönkövetítő és ingatlan adásvételi vállalat **Kolozsvár, Szentegyház-utca 25. szám.**

**Pénzkölcsönök** Földbirtokokra és házakra 4-4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% kamattal. Drága kölcsönök felcserélhetők olcsóbb kölcsönökre. — Tisztviselők, tanárok, bírák, katonatisztek olcsó törlesztéses kölcsönt kaphatnak kezes nélkül 5-15 évre. Előzetes költség nincs. — Minden ügy 6-7 nap alatt elintéztetik.

Hivatalos órák d. e. 9-12, d. n. 3-6.

Képviselők kerestetnek!

### Hunyadi-tér 8.

**hentes és mészáros üzlet-**  
ben 1 kiló elsőrendű marhahus  
**40 krajczár.**

Továbbá minden másnemű kitünő minőségű husok is a legolcsóbb napi árban **kaphatók.**

1-3

### Braun Mihály

hangszerkészítő **KOLOZSVÁRT,**  
Wesselényi Miklós utca 18.

Nagy raktár az összes hangszerekben.  
**Gramophon és gramophon-**  
lemezek kaphatók.

Mérsékelt szolid árak.

**Nagy javítóműhely!!**

— Esténként —  
jeles cigányzene.

### Schell Márton Söracsarnokában

(Status-palota)

Minden nap kétszer friss csapolású **kőbányai sör**, valódi „Erdély hegyaljai” **bor** és kitünő ízletes magyaros **ételek** mérsékelt áron kaphatók.

35-19-20

### Lakás kerestetik

külön telek udvarral és kerttel, szoba, konyha, speiz és faszínnel a Kis- vagy Nagy-Szamos mentén, a város külterületén. jól bekerítve **f. év október hó 1-jére**, esetleg még hamarabb, **haszonbérbe** kerestetik. — Ajánlatok „Allandó” czimű kiadóba.

67. sz. 62\*

## Teszler Károly

divatáruházában

Wesselényi Miklós-utca 11. szám alatt

mai naptól fogva eladásra kerülnek:

Valódi gyapju női Ruhaszövetek 20, 29, 35, 39 kr.

Eredeti angol Ruhakelmék 120 és 140 cm. széles 63, 78, 85, 95, 115, 128 kr.

Kipróbált jó mosó Kartonok 13, 19, 25, 28 kr.

Francia Batisztok 13, 19, 23, 25 kr.

Zefirek 15, 19, 25 kr.

112-5-50

Csipkefüggönyök 14, 19, 25, 30 kr.

Fegyházban kötött Harisnyák 13, 19, 25, 30 kr.

Ágyterítők, Abroszok, Férfi és Női fehérneműek, nyakendők, függönyök, szőnyegek stb. előnyös árak mellett.

KELLEMESES SÉTA UTÁN =  
LEGJOBB ÜDÜLŐHELY A

## MONOSTORI SÖRCSARNOK,

a hol mindig friss csapolású, kitünő minőségű, 13 fokos, 3 hónapos, minden tekintetben versenyképes

**Czell-sör**, valamint tiszta és jó ételek kaphatók.

Minden ünnep- és vasárnap cigányzenekar játszik.

Kiváló tisztelettel

**Papp János**

vendéglős.

7. sz. 23-25.